

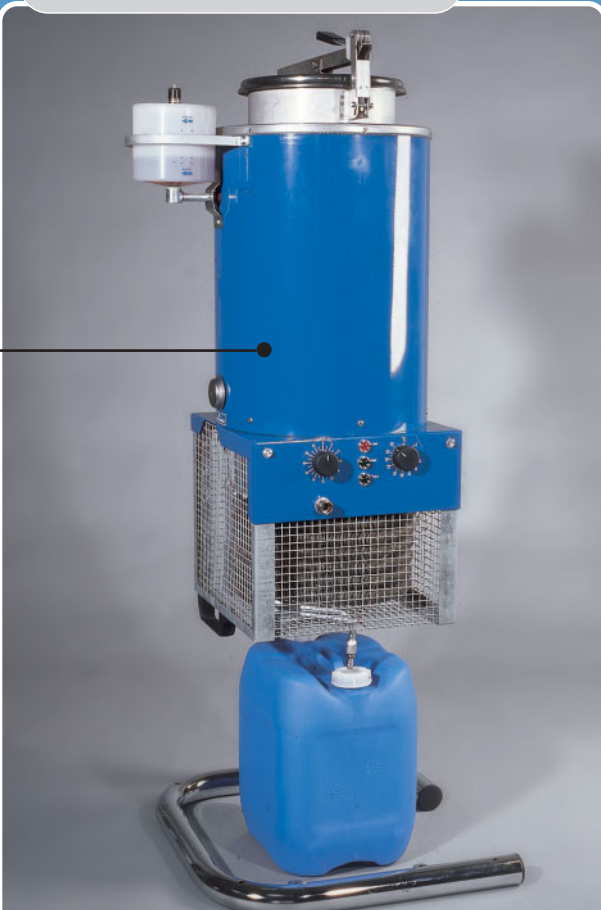


Die einfache Möglichkeit  
Spülwasser, z.B. aus der  
Wasserlackverarbeitung,  
aufzubereiten

**FIDI**

# AQUADESTI

DT 120



DT 250



DTI 600



W 80 + DT 120



DT 600



**Keine Probleme mit dem Abwasser**  
im Betrieb und bei Behörden. Das destillierte, saubere Wasser  
wird wieder eingesetzt.

# FIDI-AQUADESTI



DT 120

Neben den seit Jahrzehnten bekannten Lösemittelaufbereitungsanlagen haben wir nun speziell zum Recycling von Spülwässern aus der Wasserlackverarbeitung, z.B. nach der Reinigung von Spritzpistolen oder anderen Arbeitsgeräten in den Lackierpistolen-Reinigungsanlagen, oder das Spülwasser, welches beim Spülen von Farbförderpumpen oder Farbversorgungsanlagen anfällt,

das **FIDI-Aquadesti** entwickelt.

Die Geräteserie DT wurde für Spülwassermengen zwischen 12–120 Liter/Tag ausgelegt. Auch eignet sich das Gerät zur Erzeugung von destilliertem Wasser.

## Funktion + Bedienung

Durch Nutzung des einfachen Destillationsprinzips wird das verunreinigte Spülwasser von Lackresten, Pigmenten, Harzen, Salzen usw. getrennt. In einem Kessel aus Edelstahl, in dem ein Folienbeutel eingesetzt wird, der je nach Verunreinigung mehrfach genutzt werden kann, wird das verunreinigte Wasser eingefüllt und zum Kochen (durch das Kochen – Abkochen – gibt es keine Probleme mit der Bakterienbildung – Geruchsbelästigung –) gebracht, der entstehende Dampf wird in einen luftgekühlten Kühlblock aus Edelstahl geführt und wieder kondensiert.

Das jetzt entstandene Destillat, welches eine bessere Reinigungswirkung (als Leitungswasser) hat, wird in einem Behälter aufgefangen und kann dem Reinigungsprozess sofort wieder zugeführt werden.

Zahlreiche Tests haben gezeigt, dass eine Schaumbildung minimal ist (evtl. Entschäumer) und kein Problem darstellt. Der Folienbeutel (mit den Rückständen) in dem Gerät kann, nach einer Abkühlzeit, wieder neu befüllt oder zur Entsorgung entnommen werden.

Der Destillationszyklus läuft automatisch ab. Die Bedienung beschränkt sich auf das Befüllen und Entfernen der Rückstände (Herausnehmen des Folienbeutels).

## Sicherheit

Auch wurde selbstverständlich an die Sicherheit gedacht. Die Geräte arbeiten drucklos und bei Ausfall der Kondensationseinrichtung oder eines Regelthermostates wird der Prozess sofort automatisch unterbrochen.

Alle Geräte werden in Schutzklasse IP 54 gemäß neuester EN-Norm gebaut und erhalten selbstverständlich eine CE-Kennzeichnung.

## Die großen Vorteile dieses Systems sind:

- Kein Chemikalieneinsatz notwendig.
- 100% Wiedereinsatz des Spülwassers im Reinigungsprozess.
- 100% keim- und bakterienfreies Destillat (keine Gesundheits- und Geruchsbelästigung).
- 100% bessere Reinigungswirkung (als Leitungswasser) da VE-Wasserqualität.
- Kein Einleiten in die Kanalisation, dadurch keine Probleme mit Behörden und Einleitungsgenehmigungen.
- Sehr einfache Bedienung.
- Einfache Reinigung durch Einsatz der Folienbeutel.

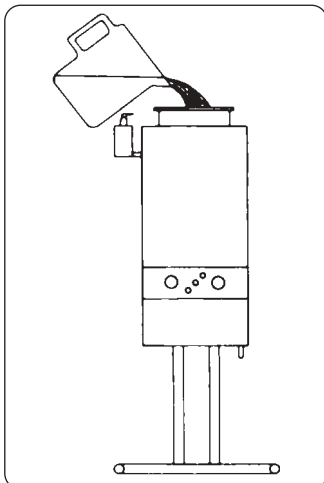


Folienbeutel

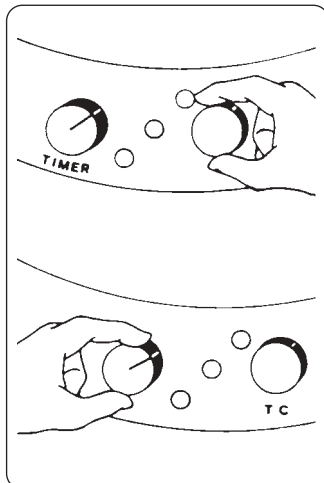


DT 250

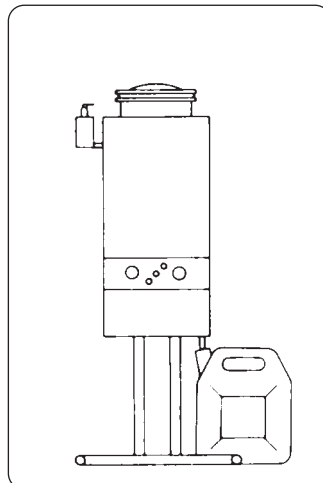
1. Folienbeutel einsetzen und befüllen



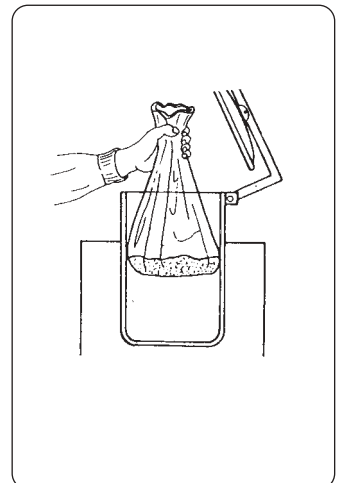
2. Arbeitstemperatur und Destillierdauer einstellen



3. Automatische Destillation



4. Nach Destillationsende Folienbeutel mit den Rückständen entnehmen



## Geräteserie DT



DT 1200



DT 250

Die Geräteserie DT überzeugt durch jahrzehntelange Erfahrung. Beim Zusammenspiel der Geometrie und Zuverlässigkeit durch optimalen Einsatz der Komponenten Kessel, Ölmantel mit Ausgleichssystem und großzügig dimensionierten Longlife-Heizstäben, setzen die Geräte Maßstäbe. Die Geräte sind an Robustheit nicht zu über treffen.

Die Serie DT läßt sich mit zahlreichen Extras wie z.B. Rührwerk, automatischer Befüllung, automatischer Entleerung (nur flüssige Rückstände), unterschiedlichen Prozessparametern, usw. ausrüsten.



DT 120



Optional Deckel mit Schaugläsern

## Geräteserie DTI 600 + DTI 1200

Die Geräte der Serie DTI 600 und DTI 1200 sind, ohne auf unseren hohen Standard zu verzichten, ein wenig einfacher gebaut als die Geräteserie DT.

Bei zahlreichen, einfachen Anwendungen wird diese im Preis günstige Alternative ihre Berechtigung haben und für viele Jahre in Ihrem Unternehmen zur Ihrer Zufriedenheit ihren Dienst versehen.

Zahlreiches Zubehör wie Deckelschaugläser mit Wischersystem und unsere Folienbeutel werden Ihre Arbeit garantiert erleichtern.



DTI 1200

► **NEU** Aufmerksam möchten wir auf unsere **Kombination aus FIDI-Aquadesti und Teile- oder Spritzpistolenwaschgerät** machen.

Das verschmutzte Washwasser wird automatisch in das Destilliergerät gefördert. Das saubere Destillat wird nach dem Prozeß wieder in das Washwasser gepumpt. Der Arbeitsaufwand beschränkt sich auf das Einlegen des Folienbeutels in das Destilliergerät, das Einschalten der Pumpe und der Füllstandskontrolle.

Nach Ablauf des Prozesses auf das Entnehmen des Folienbeutels mit den Rückständen. Selbstverständlich sind beide Geräte auch einzeln und unabhängig zu betreiben.



W 80 + AQUADESTI

Modell		DT 120	DT 250	DT 600	DT 1200	DTI 600	DTI 1200
Füllmenge		12 Liter	25 Liter	60 Liter	120 liter	60 Liter	120 Liter
Elektr. Leistung		1,04 kW	2,04 kW	4,18 kW	10,18 kW	3,05 kW	6,60 kW
Volt		230	230	400	400	230	400
Regeltemperatur	H	40 - 200° C	40 - 200° C	40 - 200° C	40 - 200° C	40 - 200° C	40 - 200° C
Destillierdauer		13 - 15 h	14 - 16 h	15 - 17 h	13 - 15 h	20 - 22 h	19 - 21 h
<b>gegen Mehrpreis erhältlich:</b>							
INOX-Kühlblock	X	serienmäßig	serienmäßig	serienmäßig	serienmäßig	serienmäßig	serienmäßig
Erhöhung der Heizleistung auf	G	2 KW	4 KW	6 KW	15 KW	4 KW	10 KW
Destillierdauer		7 - 8 h	7 - 8 h	10 - 12 h	9 - 10 h	15 - 17 h	13 - 15 h
Teflon-Dichtung		•	•	•	serienmäßig	•	serienmäßig
Rührwerk	Q	–	•	•	•	–	–
Wasserkühlung	W	•	•	•	•	–	–
Elektronikkarte „Stop + Go“	E	•	•	serienmäßig	serienmäßig	–	–
Vakuuvorrichtung	V	•	•	•	•	–	–
Folienbeutel (nicht bei Rührwerk)		•	•	•	•	•	•
Befüllstutzen am Kesselrand	B	•	•	serienmäßig	serienmäßig	serienmäßig	serienmäßig
Vollautomatische Befüllung	C	–	–	•	•	–	–
Automatische Entleerung	U	–	–	•	•	–	–
Maße in cm (Breite x Tiefe x Höhe)	ca:	60 x 60 x 130	60 x 100 x 120	80 x 120 x 170	110 x 150 x 200	70 x 110 x 150	100 x 140 x 200
Gewicht	ca:	65 kg	120 kg	300 kg	510 kg	240 kg	380 kg

– nicht lieferbar • optional lieferbar





## Vakuumverdampfer zur Abwasseraufbereitung

FIDI hat sich dem Problem der Abwasseraufbereitung angenommen und bietet Ihnen ein System, welches viele Vorteile gegenüber herkömmlichen Methoden der Abwasseraufbereitung hat. Das FIDI-System ist in der Lage Probleme technisch, wirtschaftlich und ökologisch sinnvoll zu lösen. Das Prinzip basiert auf Verdampfen des Abwassers im Unterdruck (Restdruck ca. 30 mbar). Die Siedetemperatur des Abwassers beträgt somit 30°C. Die niedere Siedetemperatur, verbunden mit der Bauweise der Anlagen hat viele Vorteile wie z.B.:

- keine thermische Zersetzung der Produkte im Abwasser (Wiedereinsatz)
- sehr geringe Verkrustungen
- sehr gute Destillatergebnisse (Wiedereinsatz)
- hohe Aufkonzentration der Rückstände möglich

- niedriger Energieeinsatz
- vollautomatische SPS-gesteuerte Betriebsweise erfordert einen geringen Personaleinsatz
- mit einer Anlage ist die Aufbereitung verschiedenster Abwässer möglich

FIDI-Vakuumverdampfer werden in der Standardausführung mit einer Tagesleistung von 150–20.000 ltr. gebaut (bei Bedarf noch größer). Die Anlagen sind völlig unabhängig und können im 24-stündigen Dauerbetrieb eingesetzt werden.

Die Anwendungsgebiete sind nahezu unbegrenzt.

Die Anlagen werden in unterschiedlichen Modellreihen gefertigt, so dass wir Ihre spezifischen Anforderungen beim Bau der Anlagen selbstverständlich berücksichtigen werden.

Nur durch innovative Bauweisen der Anlagen ist es möglich, ein optimales System für Sie zu entwickeln und zu bauen!



**FIDI**  
 RECYCLINGTECHNIK  
 Die Adresse für Abwasser - Lösemittel - Aufbereitung

**Uw leverancier voor de Benelux:**

**chemtrade**  
 international b.v.  
 milieutechniek

De Nieuwe Vaart 28  
 1401 GR Bussum  
 T. 035-694 74 54  
 E. [info@chemtrade.nl](mailto:info@chemtrade.nl)  
 W. [www.chemtrade.nl](http://www.chemtrade.nl)